

FIRST REVIEW CONFERENCE OF THE
STATES PARTIES TO THE CONVENTION
ON THE PROHIBITION OF THE USE,
STOCKPILING, PRODUCTION AND
TRANSFER OF ANTI-PERSONNEL MINES
AND ON THEIR DESTRUCTION

3 December 2004

Original: SPANISH
ENGLISH and SPANISH only

Nairobi, 29 November – 3 December 2004

**Nota informativa de la República del Ecuador y de la República del Perú sobre la
implementación de la Convención de Ottawa¹**

Las Repúblicas del Ecuador y del Perú terminaron las labores de desminado humanitario en la zona fronteriza de la provincia de El Oro en el lado ecuatoriano y del departamento de Tumbes en el lado peruano. Estos trabajos en parte combinados de desminado humanitario, que se iniciaron en octubre de 2003, se insertan en el marco más amplio de implementación de los Acuerdos de Paz de 1998.

Esta modalidad de cooperación que involucra a dos países fronterizos, única en el marco de la Convención de Ottawa, ratifica el compromiso del Ecuador y del Perú con las obligaciones asumidas en este instrumento internacional y contribuye a afianzar los lazos de amistad entre los dos países.

La próxima etapa del desminado conjunto se iniciará a principios de 2005 y tendrá lugar en la zona de selva denominada “Cordillera del Cóndor”. Debido a su accidentada geografía, clima adverso, así como su difícil acceso, requerirá la utilización de importantes recursos y una estrecha cooperación entre ambos países.

Los Gobiernos del Ecuador y del Perú quisieran dejar constancia de su gratitud y reconocimiento a todos aquellos donantes que permitieron realizar los trabajos de los últimos años, en especial: Australia, Brasil, Canadá, España, Honduras, Japón, Nicaragua y los Estados Unidos; así como al Programa de Asistencia a la Acción Integral contra las Minas Antipersonal de la OEA, por el importante apoyo que viene prestando. Agradecemos también el apoyo del Comité Internacional de la Cruz Roja y del Centro Internacional de Ginebra para el Desminado Humanitario.

El Ecuador y el Perú, al tiempo de alentar la continuación del apoyo de la Comunidad Internacional para continuar esta importante acción conjunta, ponen a disposición de los demás Estados Parte los conocimientos y experiencia adquiridos.

Nairobi, 1 de diciembre de 2004

¹/ **This document is reproduced without editing, as received by the Secretariat.**
APLC/CONF/2004/MISC.9
GE.04-70599

[Unofficial translation into English]

Information note of the Republics of Ecuador and Peru regarding the implementation of the Ottawa Convention

The Republics of Ecuador and Peru have finished their humanitarian demining activities in the frontier areas of the Province of El Oro and the Department of Tumbes, respectively. The partially combined demining operations, started in October 2003, are part of the larger implementation framework of the Peace Accords of 1998.

This type of cooperation involving 2 bordering countries, unique in the framework of the Ottawa Convention, ratifies Ecuador's and Peru's level of commitment with their obligations, while contributing to strengthen the bonds of friendship between the two countries.

The next stage of combined demining activities will start in early 2005 and will take place in the jungle area known as the "Cordillera del Condor". Due to its geography, its adverse climate and the difficult access, the use of important resources will be required as well as close cooperation between both countries.

The Governments of Ecuador and Peru would like to express their gratitude to all the donors that made our activities possible in the last few years, especially> Australia, Brazil, Canada, Honduras, Japan, Nicaragua, Spain and the United States, as well as the OAS Mine Action Program, for the important support it provides. We also appreciate the support of the International Committee of the Red Cross and the Geneva International Center for Humanitarian Demining.

Ecuador and Peru, while calling for the continued support of the International Community, put at the disposal of the other States Parties the knowledge and experience acquired.

Nairobi, 1 December 2004
